

KARELIA

CBC // Cross-border cooperation



Training of auditors Семинар для аудиторов

Petrozavodsk/ Петрозаводск 16.4.2019



14.5.2019

KARELIA

CBC // Cross-border cooperation

Registration Form:

Are there any specific issues or questions you would like to be handled in the event?

Бланк регистрации:

Есть ли какие-либо темы или вопросы, которые вы хотели бы обсудить на семинаре?



14.5.2019

KARELIA

CBC // Cross-border cooperation

1. Article 15.2 of the Programme Manual says: “A general ledger is an accounting report which lists all the invoices (the accounts and the invoices under each account) which are reported in a financial report”.

A more precise definition of the general ledger is needed. In Russia the general ledger is the final register. In the end of the month the final financial data is transferred to the general ledger from other ledgers or financial statements (closing balance in the beginning of the month, turnovers, final balance).

В статье 15.2 Руководства по реализации Программы написано: “Главная бухгалтерская книга является бухгалтерским отчётом, в котором перечислены все счета-фактуры (счета и счета-фактуры по каждому счёту), отраженные в финансовом отчёте”.

Необходимо более подробное определение главной бухгалтерской книги. В РФ главная бухгалтерская книга является итоговым регистром. В конце месяца итоговые финансовые данные переносятся в гроссбух с других регистров или финансовых документов (конечное сальдо на начало месяца, торговый оборот, итоговый баланс).



14.5.2019

KARELIA

CBC // Cross-border cooperation

2. Article 16.2 of the Programme Manual: Value Added Tax (VAT)

The tax administration does not provide official statements on tax exemption. As a rule an organization has a statement on simplified taxation system which implies that VAT is not paid and not recovered and VAT is recorded in accounting records as an eligible cost.

According to the Tax Code of Russia the document that proves the right for VAT exemption for an organization or individual entrepreneur that returned from simplified taxation system to general taxation system is the statement from the ledger of income and expenditure of an organization and individual entrepreneurs that apply simplified taxation system. There are no requirements for this document. It can be written in no particular form and state the final financial data for the last 3 months. Will this statement be enough to prove VAT exemption?

Статья 16.2 Руководства по реализации Программы: Налог на добавленную стоимость (НДС)

Налоговая служба не даёт официальных документов об освобождении от уплаты налога. Как правило, у организации есть уведомление о переходе на упрощенную систему налогообложения, которая подразумевает, что НДС не уплачивается и не возмещается, и НДС фиксируется в бухгалтерском учёте как приемлемый расход.

В соответствии с Налоговым кодексом РФ, документом, подтверждающим право на освобождение от уплаты НДС для организации или индивидуальных предпринимателей, перешедших от упрощённой системы налогообложения на обычную систему, является выписка из книги учёта доходов и расходов. Не существует требований к этому документу. Он может быть написан в произвольной форме и должен содержать финансовые данные за последние 3 месяца. Будет ли достаточно этой выписки для подтверждения освобождения от уплаты налога?



14.5.2019

KARELIA

CBC // Cross-border cooperation

3. Article 17.1 of the Programme Manual: Staff

Project work is based on an employment contract. If a person already works in an organization, should a work agreement for internal secondary employment be concluded?

According to the Labor Code of Russia, secondary employment is any regular work done by an employee outside the main working hours and is based on a secondary employment contract.

For example, a person works 8 hours (from 9 am to 6 pm) as an operator and from 6 pm to 8 pm as a janitor. Her main job is an operator and her second employment is a janitor.

3. Статья 17.1 Руководства по реализации Программы: Расходы на персонал

Работа в проекте выполняется на основании трудового договора. Если человек уже работает в организации, должен ли быть заключён договор на внутреннюю вторичную занятость? По Трудовому кодексу работа по совместительству - это выполнение другой регулярной оплачиваемой работы на условиях трудового договора в свободное от основной работы время.

Например, человек работает 8 часов (с 9 до 18.00) оператором, а с 18.00 по 20.00 швейцаром. То есть основной работой является работа оператором, а по совместительству – работа швейцаром.



14.5.2019

KARELIA

CBC // Cross-border cooperation

4. Article 17.5 of the Programme Manual: Administrative costs

- financial management (including the costs of accounting of the project).
Do costs for accounting services based on a service contract fall under this heading?

4. Статья 17.5 Руководства по реализации Программы: Административные расходы.

- Финансовое управление проектом (включая расходы на бухгалтерский учёт в проекте).
Относятся ли сюда расходы на бухгалтерские услуги?



14.5.2019

KARELIA

CBC // Cross-border cooperation

5. Date when the cost is considered to be incurred.

Example: Equipment was delivered on 31.07.2018 (date of the invoice). The date of the contract is 01.03.2018. Payment was made 01.08.2018.

What is the date when the cost is considered to be incurred in the financial report?

Option 1: date of the invoice (31.07.2018) (when equipment was delivered)

Option 2: date of the payment (01.08.2018)

Option 3: date of the contract (01.03.2018)

5. Дата, когда расход считается понесенным.

Пример: Оборудование было поставлено 31.07.2018 (дата счета фактуры). Дата контракта - 01.03.2018. Оплата была сделана 01.08.2018.

Какая дата считается датой осуществления расхода в финансовом отчёте?

Вариант 1: дата счета-фактуры (31.07.2018) (когда оборудование поставлено)

Вариант 2: дата оплаты (01.08.2018)

Вариант 3: дата контракта (01.03.2018)



14.5.2019

KARELIA

CBC // Cross-border cooperation

Thank you for your attention!
Спасибо за внимание!

<https://kareliacbc.fi/en/payments-and-expenditure-verification>



14.5.2019